



**REPUBLIK ALBANIEN
UNIVERSITÄT TIRANA
FAKULTÄT FÜR FREMDSPRACHEN
LEHRSTUHL FÜR DEUTSCHE SPRACHE**



FACHPROGRAMM

Vergleichende Literaturwissenschaft

Bestandteile: 4 Leistungspunkte; 40 Unterrichtsstunden; 40 Seminare Fachtypologie:

Im akademischen Jahr/Semester: Viti III / Semestri II

Art des Faches: Wahlfach Studiengang: Bachelor

Ethik-Code: Ethik-Kodex der UT (Artikel 4, 6, 7, 9)

ZUSAMMENFASSUNG DER LERNZIELE UND LERNINHALTE:

Allgemeine Ziele des Faches:

Titel: Migration und Flucht in Graphic Novels

Wie manifestieren sich Flucht- und Migrationserfahrungen in der Gegenwartsliteratur? Wie prägen sie Narrative und Diskurse in unserer Gesellschaft? Comics bzw. Graphic Novels gelten als besonders geeignetes Medium für die Darstellung von Migrationserfahrungen. Insbesondere in den letzten Jahren ist ein breites Spektrum an graphischer Literatur entstanden, das sich mit Themen wie Flucht, Exil, Ankommen, Mehrsprachigkeit und (Nicht-)Zugehörigkeit auseinandersetzt. In diesem Seminar sollen sich die Studierenden den spezifischen Darstellungsformen, Funktionen und den Sinnstiftungsverfahren der Graphic Novel im Kontext von Migration und Flucht annähern. Mit welchen stilistischen/bildästhetischen Mitteln gelingt es dem Genre eine Auseinandersetzung mit Krieg, Trauma, Verlust, Flucht und dem Leben im „Exil“ anzuregen? Neben klassischen Erzählmustern werden u.a. Zeichenstil, Farbgestaltung, Panelstruktur, Perspektive im Zuge der Analyse ausgewählter Graphic Novels untersucht und nach der Wirkungsweise der spezifischen Text-Bild-Relation (Spezifika des Mediums Comic) und der dadurch möglichen Potenziale für die Bedeutungsgeneration gefragt. Darüber hinaus soll auch das didaktische Potenzial von Graphic Novels, insbesondere für den Einsatz im Fremdsprachunterricht, diskutiert werden.

Spezifische Ziele des Faches:

- ž Kritische Auseinandersetzung mit Definitionen und Konzeptionen von Mehrsprachigkeit, Migration und Flucht und deren Darstellung in der Literatur
- ž Einführung in Graphic Novels/graphische Literatur und deren spezifische Leseart und Analyse (Bild-Text-Kombination)
- ž Analyse und Interpretation der spezifischen Merkmale, literarischen/medialen Verfahren, Darstellungsformen, Funktion und Wirkungsweisen von Flucht und Migration in ausgewählten Graphic Novels
- ž Literarisches und mediales Lernen/ Förderung von Medienkompetenz und visual literacy